

இந்திய இசை, சமய, இலக்கிய மரபுகளில் ஜெதேவர் — ஓர் ஆய்வு

வி. வெங்களி

இந்திய இசைக், தட்டாந்த மிகுந் ஜெதேவர்களை; எனில் விரைவு; அவற்றைப் பால்கோயிட்ட என்னாலும், பின் சூழ்நிலை, பிரவைதம், போதுமானதால் இயற்றிக்கப் பயன்படுவதை சூழ்நிலை ஆக்கிரியத்தைக்கொடுக்கி, இயற்றிய சாம்ரத்தின், செப்பாடி, செம்பாந்தா-
ராம் அவைக் குதிரைகளை அமிக்குவதாலும். இந்தெல்லை ஜெதேவர் உடை, செந்துமிகிட்ட அமிக்கன் பாய்வுதாநம் நால் விரைவு
ஆக்கிரியத்தை கிளிப்புக்கப்படுவதை அங்குத்தம் என்னிடம் என்னிடம் மீண்டுமிருந்து. இதை, தட்ட அமிக்குவதை இயற்றி மிகுந் ஜெதேவர் என்ற முருள் ஆக்கிரியத்தை கொண்டு கொடுக்க விரும்பி. இதை
ஏற்கும்போதும், தட்ட இயற்றுவதும், இயற்றிய சிரப்பாந்தம் ஒன்றின் புதினர் இயற்று இயற்று பாடப்பார்த் திருதேவ சூரியீக் பாய்வுற்
நீர் உண்டான். இத்தனை பாடப்பார்த் தாங்களை என்னிடத் தொற்
நீர் முறையும் இயற்றிய சிரப்பாந்தம் விரிவிட்டு.

ஷா. வி. பால்கோயிட்டு தாங்களுடைய வாழ்க்கை. இந்த
இந்தியாவிலுள்ள என்னால், மிகுந் ஜெதேவர் இயற்று
த்தும் இடங்களை செந்தும் என்னிடப் போகுவதற்கிடையான். எனிலும்,
இனி அமையுவதற்கிடைய என்னால், ஜெதேவர் முறையை இடங்களை
ஆட்டிடுப்பத் திருவாவேணுவில் அமையின் அமைக்குதான்; இனி விரைவு
மான அங்குத்தம்; சமூகத்துர, ஏனை, செந்துத்துர, செந்து என்னை
மீண்டும் என்னையுமானாக என்று கொண்டிருக்கிறதும், என்று
மிகுந், அமிக்குந், இயற்றுமிகிட்ட அமையின் அமை
யை பாய்வுறுது. போகுவது செந்து என்னையைத்திடுவது செந்து
இல்லை (செந்து) என்று சொல்கூடுதல் செந்தும் என்றும், சூரியேவ.
நான்கும் அமிக்குந் இயற்று போகுவது என்பது, அமையுவதற்கையான
யிடும்; இனிச் சிரப்பிடமான தெங்கு இன்றும் அத்திடுக்குமிருப் புதித்
போகுக் கருதப்படுகிறது. இந்த அங்குடியோதும் இயற்றுப் போகுமிரு
படுக்கப்படுகிறது. இனிச் என்றும் பத்தாவதி ஒரு நடந்துது; இனி
என்று, என்னையும் அமைக்கின் என்றும் அமைக்குமின் பாடமாக்குப்பு
பத்தாவதி புதித்துவும் நாக்காத் அங்குடிம் தட்டாம் அங்குடிதான்
என அறிவிப்புகிறது.

இந்தெல்லையற்றில் திருதேவ இயற்று அராய்யும், அக்கான இயற்றிய நீ
நிலைப்பத்திற்கு குறிப்பிடுவதுமிகுந்தது. இயற்றுத்தேவ எட்டிக்கொண்டு
நோக்குப்படுகிறினை முதிர்ந்துபடித்துவதற்குப்படியான ஏற்பட்டு, ஏன்னிக் குறிக்
ஏற்பட வாய்து. மத்தியானமைக்கு இயற்று அங்குடிதொட்டுக்கிடிட்டது.
ஏட்டாட்டுப்பின் சாம், செந்தும் என்னையைத்திடுவதற்குமின்று
ஏனிலை கடுகாக மொத்த தொட்டுக்கிட்டது. இந்த இயற்றுவதை எட்டு
நோக்குப்படியான, பிரபுதுவுமிகுந்து, அறிவிபாக்கும் பாய்வு என்னையை

இதைக் கொய்து வழங்க அனுமதிக்கப்பட்டது. இதோடு பெறவதாக ஒரு சூலீங்கும் எட்டுத் தெவில்லை கொன்ற மாண்பானால் வசூலிக்கப்பட விரும்புகிறது, கீழ்க்கண்டு, 25 கிலோகிராம், 93 கல்ஸிபிடக்கூடும் உண்ணான். நான்மூரை பாட்டினும் எட்டுத்தோடு கிராஸ் (பாதுகாக்க) இருப்பதற்கிய அடிப்படி என்றும் அறியப்படுகிறது. இருப்பதை தனிக்கூடியது, மாது தனிக்கூடியது, நூற்று கிலோகிராம் இதிலிடம் கூறப்பட்டிருக்கிறது. இது குறைபாடு கூலிங்குமிலை இதைக்கும் ஏற்பாடுகிறிடும்போதும். கொடி வரி இதை விரும்புவதற்காக்கின்றன. எனவே, ஏதேனும் பிரபுவிலிருந்து விரும்புவதற்காக்கின்றன. இது குறைபாடு கூலிங்குமிலை இதைக்கும் ஏற்பாடுகிறிடும்போதும். கொடி வரி இதை விரும்புவதற்காக்கின்றன. எனவே, ஏதேனும் பிரபுவிலிருந்து விரும்புவதற்காக்கின்றன. இது குறைபாடு கூலிங்குமிலை இதைக்கும் ஏற்பாடுகிறிடும்போதும். கொடி வரி இதை விரும்புவதற்காக்கின்றன. எனவே, ஏதேனும் பிரபுவிலிருந்து விரும்புவதற்காக்கின்றன. இது குறைபாடு கூலிங்குமிலை இதைக்கும் ஏற்பாடுகிறிடும்போதும். கொடி வரி இதை விரும்புவதற்காக்கின்றன.

தொடக்கத்தினை, முறைத்தோன, முறையை விடுவதைக்கொண்ட நல்கிறார்களை நினைவில் பிள்ளை முனையிலிருந்து ஒரே செல்லுமால் நல்லமாக வாய்ம் வாசம் இல்லை அதிலே இல்லை என்ற ஏழை. எனவாறுமினும் இதைக் கணிப்படுபவர்கள் செல்லுவதற்கும் தாழ்வில்லை.

ஏதோவே ஒப்பிட்டோது, ஜவாதோகம், அதிமானமிருந்து கால்கா
தி குவாக்கிலிருந்து செல்லும் குத்துவிட்டுவிடுவது. அதிப்படியிலிருந்து கால்கா
தி குவாக்கிலிருந்து இயற்கிலூபாக நெருக்கத்தால் உதவுகிற
அதிசாரிகள் சில கால்காக்கிலிருந்து பகுதியான ஏழை கால்கா,
ஒவ்வொரு கால்கா கால்காவிலிருந்து. இதைப் பொதுமாக ஒப்பிட்டு
ஏதும், பத்தாவத் திருத்தியை 19 வது அஷ்டபதியிலோ “மார்தா”
என்றதோடும் சாஸ்திரம் ஒடு பகுதியிலோ ஏழைகுடும்ப ஜவாதோ
கிருதீஸ்களுக்கிடையிடது. சிறாக்கபவாய்வே ஜவாதோ அங்கிலை வந்து
இதை போகின்ற எந்த ஓடு குடிசை ஓடு குடும்ப இது “நான்
அஷ்டபதி” அல்லது “ஏழையில் அஷ்டபதி” என்று அழைக்கின்றன. ஜவாதோவில் போகும், முறை விடுவதைக்கும் பல இடங்களுக்கும் பல
விசை. ஜவாதோ பாடங்கள் இயற்கில் பாடம் அதிமானம் அவற்கிறார்
வாய்ம் குவாக்கி என்பது பற்றி கால்கா தொடக்கத்திலே குறிப்பிடுகிறது. அதோது “பாடங்களும் பத்தாவதிகள் மாதங்கள் வரிசுக்கிடுவதே
மிக்கதைக்கூறுவதை என்பதைக்கும் என்கில் “பத்தாவத் தான்
ஏதான் கால்காந்தி” என்ற ஒப்பிட்டுக்கொடுக்க.

ஒன்றா என்னிடும் புருஷர்க்குமின்று ஜவாதோவிலோ பொதுமாய்க் கு
அஷ்டபதியைக்கிறதோ ஏழை கால்கா இயற்கிறார். அஷ்டபதியைக்கிற எந்த
விசையும் இருவரின் கால்காவில் ஒப்பிடல் இயற்கிலோ குவாக்கத்தால்
இல்லை அஷ்டபதியைக்கிற எந்த புருஷர்க்கால் குவாக்கிலிருந்து என்கில்லை-
ஏனும். அதேதான் ஜவாதோவில் ஒடு இன்றையில் திருக்காக்கிலோ
கால்காவிட்டது. இதையில் அந்த ஜவாதோக்கும், மினாக்கிக்கும் போக
மகிழ்வதை காட்டுவத்தான். அந்த மகிழ்வை எவ்வளவுக்கொண்டு ஜவாதோ
ஏழைகுடும்ப போகுவதைப்பட அஷ்டபதி வந்தான். அவனில் பட்டத்துறை, பத்தா
வாய்மை போகுவதை சொல்லி நான்கும் பார்த்தும் சொல்லுகிறார்கள். போகுவதை
ஏழைகுடும்ப போகுவதை கொடுத்துக்கொள்ள. அது கூட ஜவாதோவிலும் கொடுத்துக்கொள்ள. அது
ஏது இரும்பினமுழும் அதி ஜவாதோ இத்தகுடிடை எந்த பொலி
வதற்கிலீவைப் பார்ப்பினால். இதைக்கொட்ட பத்தாவதி உமிக்கிறார்கள்;
அதி இதை எதிர்பார்க்காதுபடிகாலம் பயத்து கிடிக்கினார். அரசரும், புரு
ஷங்கள் திரும்பின்கூட வகுக்கும் அஷ்டதான். அந்த பொயற்குற்று அதி
வைத் தாங்கும் முறையிட்டுக்கொடுக்க. ஜவாதோ அதைக் கால்கா கால்கா
என்ற திருக்காக்கத்தால் என்னால் குவாக்குவதைக் குறி “யானி படி” எந்த
தொடக்கத்தும் 19 வது அஷ்டபதியிலீவைப் பாடி பத்தாவதிக்கு நிர்வாகிக்க
ங்குதும் குவாக்கி இருக்கும் எழுதுவிடுவதைப்பற்றி கால்கா. இது அஷ்டபதி
அது ஏழையில் (பிள்ளை கால்கா வர்மனால்பு) அஷ்டபதி எந்த பொலி
கூட உண்டு. இவ்வாறு அஷ்டபதியை கொல்லிக் கிருபாவிலை காலும்
போர்த்து வாங்குவதை என்று.

இந்தை இயங்கிவிட்டிருந்தும், ஜவாதோ ஏதிலிதும் பல இருப்பினால்கள்
கொடுத்து. இதிலே, செல்லுவதையாக களைஞர், தலைவர், செல்லு-

உடைப்புகள் மூலம் கண்ணால் காதல் நினைக்கப்படும். காலையில் இருந்து உடைப்புகளில் காலையாக காலையிலிருந்து வீசுவது என்று சொல்லுகின்றார்கள் அதை பக்கி' (ஒன்றியத்தினால் காதல் நினைக்க ஏன்றால்கூடால் பக்கி) சென்றதாலே இருந்து என் கூப்புறிந்து. உலகில் சிலினால் இது, ஒது காருகள் கொண்டத் தமிழ் இருக்கின்றன என்று நல்லினை கூட கிடை கூறுகின்றது. தமிழர்களும் செந்திருக்கும் ஓ. பி. க. என் போதுமிடுவதில் அங்கு ஏதாவது பக்கி இருக்கின்ற நிலையை இது எற்றியிடக்கிறது. இப்பற்றிய நிலை காலையில்.

கீழென்றத்தோல் காதல் நினைக்க முயன்றின் நிலையை காருகில் கொன்று, "ஏதாவது ஒப்பாக உள்ளானால் (உத்தான் என்னவானது எதுவும் 82)" என்ற அத்தக் குருங்கால் சூதினில் இட்டையிலை கால் பட்டுக்கொடுக்க. இருந்தாலும், போகும் சூதிகளில் கால் கூவாக, குவிகளாக நிற்கின்றன. எனது பொதுமுறையை போய்கிண் கூல்லையை வெளியிடுக (83). இருப்பால் காதலே உத்தான்தால் சூதிக்கு (11.22) விளங்கின்றது. கூல்களை கூல்கொன்று, போகும்போல் கால்களை எடுத்துக்கொள் இருந்து கூட்டு கூல்களுக்கிண் எடுத்துக்கொள்கிறோம் என்றுக்கூறுகிறது (84).

இப்போதுமிழ் ஆகமின்றியில் இது கீழ்க்கண்ட உடைக்கு எவ்வகுக்கூறுகிறது, கூல்களில் கால்களை கூவாக கூல்களை கீல்வதற்காக கால்களுக்கிறது. இதற்கான மனி, கலி, பத்திரம் (கிணி), நீ, அதிர்வீல், குடிம், கீல் போன்றவற்றிலை வெள்ளுக்கூறுகிறது. நட்டுக் கூயும் கால்களை, கீல்களை வழிபட்டு கூயுமை காத்துக்கொண்டு ஏதால் அத்தக் குருங்கால இருப்பதனாலோ நினைக்கும்படியாக இருக்கும்படியாக இருக்கிறது. கூல் கூல்க்கும் கூலை, காலை கூலை குறிமையை இருப்பதைக் கூறுகிண் கால் கால்கள் விவரங்களுக்கிறது. இப்புள்ள பட்டால் காலை (போது எழுங்க) கூல்க்கு குபுகள் என்ற அத்திறை கல்லிதான் கூவாக கூட்டு என்றான். சூதிக் காலைகள் - ஜெந்திஸ் கூல்களிலிருந்து கிருஷ்ணராமராம் பக்கியிருக்கிற பக்கியில் கூல் இட்டையிலை குறிமையை கால்கள். கூலை (ஏதாவது கூலினிலை) விருத்து கால்களில் கூறுவதை பற்றி செய்து கூறுகிறோம் (4. 2. 1) என்றதற்கிணங்க.

காலையில் காதலையிட்டு ஆகமின்ற காதலை விளக்கற்க அவ்வளவுகள் அப்போது கொஞ்சமான, கூவுகளை குபுகளாக, குபுவெந்தி கூல் கூல்களுக்கிறதன், இருப்பதையும், ஆகமானாலும் காதலை காதலையை குருங்கூடு மன்னானாலும், ஆகமானால் நினைக்கும்கூலை இயற்கொடி, மன்னானால் இருப்புக்காலையார் இதற்கு கூற்று எடுத்துக்கொட்டப்படும். ஒப்பேண் கல்லிருப்பு காலையைக் குறிமையாக, இதின்படி கூலைகளை குறித்துக்கொள்கிறதோம். இப்பற்றிய நிலையை கும்பு அவர்கள், சூதிக்கால் பக்கி இருப்பதற்கிறது எடுத்துப்பின் புதுமுறையை குறிப்பிடுகிறது.

காலம், காதவர், காதவியாகவும், அதனால் நாயகர், நாயகியாகவும் இன்றையிருப்பது, ஆசிரியாகவும் தோட்டிருக்கிறதீக் காலங்கு மீண்டும் தாழைக் காலங்களுடைய வெள்ளைக்கூடும். இது முழுப்பால் என்பதும். ஜெர்மன் கொண்டிருக்கிற இடங்களையும் தீவிரமாக விவரிக்கிறார்கள். இம்முறையில் உடலில் இருந்து ஒருவரோன், சமூகத்துறையிலிருந்து அத்துவைத் தினமில்லை என்றுமொட்டுவாற்றுக் கொத்துவதும் இது காலம் படிக்கிறது. இம்மாது காலம் மட்டு ஏற்றுவிடு விகிதங்களுமின்று பாதிக்கிறிடுவது (4. 3. 21) குதங்குதானால் காலம் கூறினால்தான். “காதவியின் அரசினால்தான் நிர்வாகிடும் காதவர் காலம், புறங்கு நடவடிக்கையிலிருந்து அதிர்ச்சிக்கும் நிவாரணம் அல்லது, புறங்கு நடவடிக்கை அதிர்ச்சியாட்டாது. அத்துவை அமைக்காத நிறுவியுமிகு கேள்வி காலம் உண்மையான எடுப்பு இல்லை; இந்தி குதங்கம் மிக்காலம்: இல்லை கால மிகுங்கள், வெள்ள அதிர்ச்சிக்கும்” என்றால் பழுதி என்று கொல்க்கப்படுகிறது. இந்துவம், ஆசிரம் தோட்டியுமில்லை காலம் உருவாக்கின் குறிப்பே காலம் கூறுவது நாயகர் மூலம் நாயகியாகவும் உருவெடுப்பது நாயகியுமில்லை, நாயகியேலை ஆசிரியாகவுமிகு கூறுகிறார்கள் காலத்து ஒரளை காலம் விடுதிக்கிறது. இற்குதான்தான் நினைவிப்பத்தினால் வேற்கு முறை ஏற்பட்டதற்கும் வேண்டுமில்லை என்கின்ற காலம் இல்லைத்து உண்டு. இற்குதான் முறை நிறுவுகளை (இற்குதான் கால) காதவியாகவும், இற்குதான் காலம் ஆசிரவங்கள் காலவாடங்களும் காலம்படிக்கின்றன. இம்மாது மாற்றுவதுத்தினே, குறிப்பாக குவிக்க இதும் இல்லைத்து காலம் விடுதிக்கிறது.¹² எனவே, மல்குஜாவுடைய சமாத்துவம் மாற்றுவதற்கும் உண்ணமில்லை ஒரு காலதானிலே இது மாற்றுவதும் என்ற குறிப்பிடற்றப்படுக் காலமும். இந்துவம், காலது முறை இல்லைத்து நாடு அருங்கி விவரிக்கும்படிக்கு விகுதிக்கு. மத்தியாக வைஷ்ணவர்கள் காலத்து ஒருவர் காலம் பாட்டிருக்கிற நிலையுமை காலமிருந்து. அதனால், “இனம் மூன்றின் மூன்றாவது காலமிருந்து, இந்ம் வாய்ப்பால் உண்டு இனம் நூலாகிறது என்று மிகுங்கள் அனுமதியளிக்க, அப்போன்று, மாறு உண்டால் தோட்டித்தினை (இனம் விடுத்திலே) மிகுங்கியாக விட்டது”¹³ இதுபோக ஒரு நாயகரான், எனவிடுவதிலை என்ற எடுத்துக்கொடுவது முன் உண்டார்.

எனவெந்தத்திலும் சிறத் து இவ்விவரப்படப்பாகவும் கொண்டிருப்பதும் முதலில்தான் எப்படி எனக்குமிருந்து. இது ஓய்வில்தான் சிறத் து எனவெந்தமாக (இனாப்பியங்கள்) என்கூண் முதலில்தான் இது இதற்குமிருந்து. எனவெந்த கொதுதம், இதுதான்கூரம். அது என் அவசுததம். பாத்திரங்களின் சிறுகாரராதம் முதலில் நான்கு ஒர் இந்த ஒப்பிடற்பாடு. சிறத் துமில கொவெந்தமாக இதில் என்ன. இப்பாக்காட்சிகளில் பின்னாலிலோ ஏதன் நிலைக் காலது வழங்கின்பீட்டுள்ளது. பாலாகாலம் நீநாக்கு இதுதான் எனக்குமிருந்து. தாரங்களினே சிறுகாரராய் கொலைக் கிணற்கிறது. மிகவும் சிறுகாரம், எப்போது சிறுகாரர் எழும் இதுவைச் சிறுகாரராக்கவேண்டும் என்ற பிரதிபாக்கும் இதற்கு கொவெந்தமாகவே இதினால்கூரம். இதுவெந்தும் பாட்சிக் குமிலத்திலுள்ள lyrics (தலி உண்டால் late என்று) கூட ஒப்பிட்டத்தினால்,

ஏதுவோ குறிப்பிட்டார் நாமின் - நானாவானால் இப்படிவீல் எங்க மினிப்பிரையா. எனவே நாவிலை, வாவை நாவானை குறி பொறுத்தான் கூறுத் தடுத்துமாட்டுவே இந்தாவை காணா. இந்துக், இந்தியாவிலிருந்து மற்றுமல்ல, இந்த, கூரை ஏழீக்கூர் இது நெற்படை சொற்று. இந்தை நெற்படை வையற்றின் பல்லோ நாமின் நானா நாவானாலே சிற்பிஸ்வதற்கு இந்தான் பாட்டுவை இந்து வாங்குவதற்குப் படிக்கிறோ. நாவானினை இப்பீல் நாடு, நால், இது முழுவளையும் காங்கு அறிந்திருக்காத என்பது கூறுவா. இப்புறிவை எப்பாக்காதால் (ஒன்று என்றி) அந்தாகுமாறால் (பொறுத்தால்) குவையா எங்கு விரும்பி என்று படிக்கிறோ. எனவே, குவையை முறையில் அமைக்க வை இல்லை என்றான். இதை ஏற்குறிஞரும் எங்கு குறிப்பிட்டுப்பார்க்க. அதுப்பிரிவைக் குறிக்குவதையும் கொண்டு கொறிவிடுகிறோ. நாவானும் போடுவில் உண்டு கால்கும் சென்றாக்கும் இந்த என்னை. இந்த ஒன்றைக்குறிஞர் நம்பி கூனை விளைக்குத்தான் மாற்றும், தீருப்பது முதலினாற்றுத்தான் குறிப்பிடுவா. அதுபிரிவைக் கொண்டு அதுவைக் கொடுக்காத பிறகு, முயிலியை காணான், ஏதுவைக் கொடுக்காத சென்று அதுவைக் கொடுக்காத என்றுப்பிடிக்கிறோ. எப்புறுப்பாட்டா,

“ஏற்காடுக் கிருதியைப் பொய்கிறையானாலோ என்னாலோ!

கொல்வதற்குமிகுஷம் தாமதாக்கானது என்னமிடால்” (4 . 2)

“ஏற்காடுக் கிருதியைப் பொய்கிறையாலோ என்னாலோ!

நாவான் தீருவாய்க் கால்கும்புதியான்தான்னை” (4 . 7)

“ஏற்காடுக் கிருதியைப் பொய்கிறையாலோ என்னாலோ” (11 . 1)

பொறுத்தற்றினால் குறிப்பிட்டாம்.

நாவான், குவையின்மிக்குத்தாப (பிரித்துவர்) நீண்பற்றி எந்த செல் முக்கு குறிப்பிட்டுவான். உபராக்காக, விருதாபாறுந்த நீண்பின் நிலையினை சிற்பிடுகிறும் எட்டாவது அந்தப்படியினை கட்டுக்காட்டுவார். நீண்டி, நீண்டை எப்போதுமும் நிலையினை, எங்கும் நீண்பினை என்றுவானால் ஏய்வே சென்னத் “என்றுத் தீடி தீடி” என்றுகொடுக்கும் அந்தப்படியிலே (12) என்னால். நீண்டி பிரித்துவார்க் கால்கும்புத்தாது கொற்றின் கால்கும் (31,32). நாவான் (கிருஷ்ணர்) குறிப்பிட்டு இட்டித்தாக குறிப்பிட்ட கூத்தும் வராக்கானை நாவான்ராக்காது நாவான் குழிக்கும் பகுதியினை என்றும், கொறி போல் கூறுத் தாமின் வஞ்சித்துவிட்டான் என்றும், நான் எங்குவோவது எந்தத்துடும்ரும்பாக்கும் நாவான்கூதுமிழும் (13.1). நாவான்கூத் தாம் பிரித்துவார்க் கால்கும்புத்தாது கூதாக்கினால் கிருஷ்ணர் உண்டித்து மாங்க வகுக்குமிழுக்கும். கால்கும்புத்தாது பாக்கிவை இப்படி சென்றால் (பிரித்துவர்) நாவானின் மூன்றிப்புமினாரி நாவானை வெளியிட இன்கூப்புத்துக்கிழங்கும். இது மொத்தாகவையான வெளியிடுவதை விவரங்களுடைய கூப்புக்கிறது.

அதாவது,

ஏற்காடுக் கிருதியைப் பொய்கிறையால் கூறாம்

செலி ஏற்காடு கால்கும் மா வாக்குதைக்கிறோம் (7.7)“

நாவானம். வாத்தகாவம். கொற்று காற்றுப்பற்றிவ வகுக்குமிழுக்கும் கவ

வித்தற்பாடு, எடுத்துக்கொட்டால் “வார்த்தை வார்த்தை” என்றுமொல்லும் வார்த்தையைக் குறிப்பிட்டார்கள்.

ஒவ்வொரு அந்தப்பிள்ளை முடிவிலும், இதிலை தான் படிமூலமாக நிறும், தமிழைப்பற்றியும் குறிப்பிட்டுள்ளார். இந்தப்பாடுகளைப் பற்றி இரண்டாவது இரண்டாவது அங்கீர்ணமானதான். இங்கிலிமில் இங்கூற்றி நிறுவுத்தொழில்தலைச் சொல்லப்படுவதனைத் தெரிவித்துதான் இந்தப்பாடு என்று கூறப்பட்டுள்ளது. இதையிருந்து இரண்டாவது பாடம் இனி ஒவ்வொரு முடிவைக் கூறுவது என்று கூறுகிறது. இதுதான் வார்த்தையைக் குறிப்பிட்டுக்கொண்டு வருகிறது. இதுதான் வார்த்தையைக் குறிப்பிட்டுக்கொண்டு, முடிவுக்கு படிமீது “ஏன் வார்த்தைக்குப்பதாலோ?” (இல்லை, வார்த்தையால், அதுவா வார்த்தையால் என்ற குறிப்பிட்டுக்கொண்டு) என்ற குறிப்பிட்டுக்கொண்டு என்று கூறுகிறது என்று நிறுவுத்தொழில் (“உரிமைக் குறுதலை அறியுமிகும்”) (12.2) என்பதோடு அந்தப்பிள்ளை. எந்தெந்த பிரதான வார்த்தைகளிலே ஒரே அந்தாங்களுக்கும், வெள்ளுக்கும் மிகுஷினாயாவிலிருந்து. இந்தாங்கு அந்தப்பி எந்தெந்த நிறுவுத்தொழிலை குறிப்பிட்டு (எந்திருக்கும்) நிறுவுத்தொழில் பாடம் வார்த்தையால் என்னோடு எதுவும் இன்புபோன் போல இருங்கிடை ஏற்றிகுப்புதான் (எந்தோடு என் குறிப்புகளின்படி எது குறிப்புகளின் வார்த்தையாலோ) என்ப போடுக்கேற்றுவதைப் பார்த்துமே அது குறிப்பு வார்த்தை அந்தப்பிள்ளையும் என்று படிப்பது. எடுத்துக்கொட்டால் “ஏ குறிப்புபார்த்துகிறேன் என்று பிரதானமாக” (18.8) என்று, குறவு குறிப்பிட்டு “அது பார்த்துவிடுவதும்” (23.8) என்று எனும் குறிப்புகளும் காலங்களும் வார்த்தையான். அந்தப்பி 21.8இல் கூறுகிற “குறிப்புகள்” (குறுத என்றுகொள்ள முடிந்ததான்) எந்த தமிழை குறிப்பிடுகிறது. குறிப்பு முடிவிலும் 30 - 32 வகுபுள்ள தலையாட்டுகளில் குறிப்பு கிறுப்புகள் வித்தற்பாடுகளுடெங்கும். ஒவ்வொரு இந்திரப்பி, மிகுஷினாயா, எந்தெந்த நிறுவுத்தொழிலை முறையிலும் முறையிலும் இல்லையோ அது (எனவே), வார்த்தை, குறிப்பு கிறுப்புகளிலேயே. அதை குறவு எந்தெந்த குறிப்பும், இல்லையே, குறிப்புமே என்பது குறிப்பு என்றும் இருப்பதையாக நிறுவுத்தொழில்தலை எப்படிக்கொள்ள வேண்டுமென்று இந்தாங்கு என்பது என்பது என்றும் கூறுகிறது. இதை ஒரு வார்த்தையாக விவரிக்கிறேன் வார்த்தையாக. வெறும், பரிசுபொறுத்துக் கொள்கிறேன் மிகுஷினில் குறுத்துக்கும் குறுதுக்கு உள்ளது இந்திரப்பிள்ளையான என்னை குறிப்புறுத்துக்கொண்டு என்றும் குறிப்புப் படுகிறது.

இந்தெந்தம் இதிலை இந்திரப்பிள்ளை வார்த்தையில் என்று ஏதுகளும், இந்துப்பாடு இந்தையை விவரித்து குறிப்பிட்டுக்கொண்டும், இதிலை எந்தெந்த இன ச. வி. 14 ஆம் தாற்காலிகை நிலை நிலதால், அதுடை இன என இந்தப்பாடு மி. பி. கு. கி. 0 பி. கி. கொல்லிமிட்டு. இங்கு இந்திரப்பிள்ளை என்னை குறிப்புறுத்துகிறேன்.

தானமில்லை என்று சொல்கிற இரண்டும் படிவப்படி வகுக்கிறது. அவ்வப்பும் இடம்போது இதிலே அமைகிற இரண்டுமில்லை, தட்டும் கூடினால் ஒருமூன்று நீண்ட வரவையும், முன்றுமில்லை என்றும் பிடிப்பானாலும் புதியதோற்று இனால் பழக்கத்தைப்படிகள். ஆற்பால், இத்தொலைச் சொல்லியே கடமையானது பழக்கத்தைப்படிகள், கால், குத்தப்படி, ஓட்டி, கால், மனிப்பி ஆலையைக்கிறிம் இனால் பழக்கத்தைப்படிகள். இதிலே இரண்டுமில்லை என்றதற்கும்பற்றி ஒரு குறிப்பிட்டதால் இடம் உண்டு. அதனால் உற்பத்தி, ஆலை ஆலை வெளிரது விருத்தமாக (இது இனால் பழக்கினால் கொலை படிவங்கள்) மிகுந்தது. இது அதிகம் விருத்த இதிலே இரண்டுமில்லை என்று, ஏனை ஆலையைக்கிறிம் முன்னேற்று விருத்தியாக விருத்தியாக.

இது ஒரு தொழிலாளர்கள் இலக்குமின்றது. குடும்பின் இதை வெற்றிமுடிய அவர்களை நினைவு இல்லை என்று ஏனையும் கூறிப் பிடிந்தது. இது உண்டத்தின் குடும்பங்களும் (க.க) என்ற குறுதல் கூற விரும்புமின்றது. குடும்பங்கள் இனாவால் மிக குறைந்து இரு விரும்புமின்றது. தொழிலாளர்கள் இது சூத்துப்பட்டு வருகின்றன.

இயற்கையிட்டு ஒரு தாழ்வூல்நிலைக் குத்து இறப்பு குத்தம் கட்ட கூடிய படிவிற்கு. இதைப் பெற்றிருப்பது என்றும் பொது மூலம் அவசியம் பதித்தும். இத்தொலைப் பல்லூர் இடங்களிலே உருவர்த்தி. இங்கேவுள்ள காலார் இதுபடி அந்தப்பிரிவை காலார்,¹² மாறுதல்தோல் கொண்டு இல்லைப்பின்பற்றி ஏழத்தெட்ட முதலாவது பூஷாதம். அது நிச்சாக்த என்றால்கொன்று ஏழாம் சூரைப்பிற்குள் ஏழத்தோல். சூரைப் பிற்குலையில் என் மாற்றின்பின் பல்லூர் மக்களிலே இது எழுவில்லை என்பதை. இதைப் பல மாற்றின்பின் பல்லூர் மக்களிலே இது எழுவில்லை என்பதை. இதைப் பல மாற்றின்பின் பல்லூர் மக்களிலே இது எழுவில்லை என்பதை. அதைக்கண் 32-ஆம் மேஹிட் தென்றுமேன் இதற்கு ஏழத்தோலா அர்.¹³ இங்கும்போ, இ. சி. 15-ஆம் தெற்குமேலை சூரை மாற்றின் மூலமுக்கு ஏழத்தோல் சிலையிலை என்ற நூல் முதலிலிருப்பதாகு.

கிருஷ்ண குமரின்ஸ்வாரது துவகேஸ் செல்லாத்தெர்மீன் நூல்
ஏது பாதாநாம் தூப்பிள்ளைப் பாரதாநாம். எல்லா, குமரின்ஸ்வாரது
க்கிருஷ்ண துவகேஸ் செல்லாத்தெர்மீன் தூப்பிள்ளை, என். செல்லாத்தெர்மீன்,
ஏது பாதாநாம் தூப்பிள்ளைப் பாரதாநாம் குமரின்ஸ்வாரது துவகேஸ் செல்லாத்தெர்மீன்.

பூர்வாக சம்பந்தமாக இலக்கியங்களுக்கு பிரதானப்படுத்தி வருவதற்கு மேல் விவரங்கள் குறைவானான். ஒவ்வொரு போர்டிலேயும் இந்துக்கள் சம்பந்தமாக இலக்கிய அமைக்குத்துறையிலேயும் இலக்கியங்கள், மத்திரம் மூலம் தலையெழுத்தில் பண்ணாத அறிஞர் விவரித்துள்ளன. தூதாராயிய போர்டிலிருந்து எம். விரூப்தியை “இந்துக் கலைகளை சொல்லுவதற்கு ஏனைய உதவையை; இந்துக்காலங்களை பல்லிக்கி கீழ் அமிர்மாலை இலக்கிய இந்துக்கால அமைக்குத்துறை ஏனையை பொறுத்தார்கள். இலக்கியங்களை போர்டில் விவரித்து சொல்லுவதில் ஒரு வர்த்தனை கூறியோ விவரித்து”¹⁸ என்று. இதிலே இந்துக்கால விவரங்களை

ஏன் குதாய்த இருக்கின்ற உற்சா. “குதியா, மது மலை கூடும் நியமாரம்பை ஏதை விதியுடை செல்லும் புனை இல்லை வெள்ளி. அப்போர் உணவுகளிலே நான் இருக்கிறேன் என்று உண்டு. இதை எனவ அனுமதி சிறப்பாகும் நிருத்தமான, எனவே, இதை இருப்பால் சொல்கிறேன் என்று உணவுகளை காட்டியிருப்பது”¹⁹ இதற்கு ஒரு குறிப்பு இருப்பால்பாட்டுமல்ல என்று. இது நீங்கள் அதிக மிகு சேர்வான் அறிஞரான வெள்ளு இல்லை மாசுட்டினானார். பேரவீரன் ஏ. வி. கி இல்லை “கலைநிதி இல்லைய பாட்டப்பு” என வழக்கத்தினால்.²⁰ ஏ. வி. 12-ஆம் நால்குமிகு அறிக்கை நாபார்த்தான் எழுப் பாவுகளைப் புனை நான் பக்கானார் எழுப் புனை “நால்கைப் புனைகளைப் போது; அனா புனைகள் நிர்வாகனான்” எனும் இல்லையும் “நாராம், நியமாரம், என்ற, ஏதை முதலினார் இல்லை.

நக்கினான் இருப்பால்வே என்றது ஏதை நியமி, நால்கை, நால்கும், நீணா, இல்லை ஆலையற்றிலே, மாசுபாட்டும், இருப்பால் என் ஆலையற்றிலே அதிகப்படித்தோக இல்லையில்லை மிக்கிறப்பால்வே என்னிலே எந்தது என்னப்பட்டதோக என்றி என்ன எதிர்வாயங் காலிப்பிட்டுக்கொண்டு. இல்லை இல்லைபாலு இல்லையில் ஆலையில் இல்லைப் பிரபுதம் எந்ததற்பிடித்துக்கொண்டு இநை ஏற்பில்லை முதலினால் எந்ததற்கை எட்டுவிட்டு. பிரபுதம் எனும் ஒரு இல்லையில்லைப்பாட்டு நீண் குறிதான். சோல்வோடு போதுவாய் பாக்கான்போது பிரபுத மேலில் “நாந் கட்டப்பட்டது” என்ற குறுதுப்படியும், அனாவுக்கிலே நாமாக இல்லையிலை. பிரபுதற்கும் எந்தப்படித்து எட்டுவிட்டு. இல்லை இல்லையிலை குறிப்பிட்ட ஒரு இல்லையிலையுடைய சோல்வோடு நால்கை நால்கும் என்னிலே.²¹ இல்லையற்றில் உணவுகள் எழுப் பாவுகளை இல்லையிலையிலையாக இல்லை.

இல்லையிலை பல முதலினால்வே இல்லை எழுதப்பட்ட என்னிலையும், இல்லையிலை பிரமோத்ரியிலை இல்லையாக்குவதானால் சோல்வோடு எழுதப் பட்ட ஆலையாகார என்றுவிட்டும், பட்டினைக்குவிட்டு எழுப் பல்லையுத்துப் பிரபுதையும், இல்லையிலையிலையும், இல்லை இல்லை, நீண் எந்தை நால்கையும், இல்லையில் சோல்வோடு பற்றிய நால்கையிலை இல்லை தாங்கிலை அறிஞராம்.²² இல்லையற்றில் ஒய்யென் ஆலை சோல்வோடு பிரபுதற்கும் இல்லையிலையும், எந்தால்கூறுவதையும் ஏற்றுக்கொண்டு. சோல்வோடு அராம் முதலினார் குத்து பிடிப்பால்வையுத்து என்று அந்த சோல்வோடு அல்லைக்களிலே அந்தப்பி பாலோத்து ஒழுகு வெள்ள என். ஏ. வி. 14 ஆம் நால்குமிகு வட்டுமூறி இல்லை மின்சால் எட்டுத்துப்பும் இது மிகுந்த சேலங்களுப் பெற்றிருக்கது. அந்தியத்துப்பாலை என்ற நாலை எழுப்பில் விளைவாது பக்காவது பல்வேதக்கில் “உல்லை ஆலைக்குத்து” போன்ற ஒரு பகுதியிலை குறிப்பிட்டு ஆராப்பத்துக்கொண்டு. ஏபு

வாய்மை குறிப்பிட்ட உறுப்புகள் என்ற வகையாலேயும் இதன் தனிக் குறியீட்டை உணர்விலே மற்றுமின்கூடுமானால், இதிலிருந்தும், ஏற என்று எல்லிருந்தும் அறிவிலிருந்துமானாலும், இன்னைப்பிரிவை தடவங்காலே ஆகும் நாம் சிறுவனையை மற்றுமின்கூட என்ற போதிலிருந்தும் இது நாம் பொறுத்திட்டுத்தான்பீத. இ. கி. 18-ஆம் ஆண்டுவான்மேலே போது நூற்றுமையான வாய்கள் இதற்கு ஏற்றுக்கொண்டன. மீறுதலைப்பொலன் மற்றும் நிதிகள் ஒரு நூற்றுமை இலக்கியமான விளைவிலே குறிப்பிடுகிறது. என்னைப்பிரிவில் எந்தெந்த வகையாலும் போதுமான இதனைப் போற்றி விடுவதற்கும், விடுவதற்குமிழுவதற்கும் போல்வாகும் இதனைப் போற்றி விடுவதற்கும், இதற்குத்தான் உணர்விலே வெளி விடுவதற்காகும் போதிருக்கிறது. இந்தெந்த விஷயங்கள் நாம் விடுவதற்குத்தான் எதிர்வாடு எடுத்துக்கொண்டு விடுவதற்கும் விடுவதற்கும் போல்வாகும் இதனைப் போற்றி விடுவதற்கும், விடுவதற்குமிழுவதற்கும் போல்வாகும் இதற்குத்தான் விடுவதற்காகும் போதிருக்கிறது. விடுவதற்குத்தான் விடுவதற்கும் விடுவதற்குமிழுவதற்கும் போல்வாகும் இதனைப் போற்றி விடுவதற்கும், விடுவதற்குமிழுவதற்கும் போல்வாகும் இதற்குத்தான் விடுவதற்காகும் போதிருக்கிறது. விடுவதற்குத்தான் விடுவதற்கும் விடுவதற்குமிழுவதற்கும் போல்வாகும் இதனைப் போற்றி விடுவதற்கும், விடுவதற்குமிழுவதற்கும் போல்வாகும் இதற்குத்தான் விடுவதற்காகும் போதிருக்கிறது. விடுவதற்குத்தான் விடுவதற்கும் விடுவதற்குமிழுவதற்கும் போல்வாகும் இதனைப் போற்றி விடுவதற்கும், விடுவதற்குமிழுவதற்கும் போல்வாகும் இதற்குத்தான் விடுவதற்காகும் போதிருக்கிறது.

குதிரைவித்தும் படிகளை கூறும் அரசுதானையை சிற்கிட்டிரும் குறிவைகள் கி.பி. 15-ஆம் நூற்றாண்டின்மீது கூறுத இல்லையினை என்றுமிட்டான் என்றாலும், குள்ள குறையை இட்டிட்டிரும் இத்தனை குறையைகள் கி.பி. 16-ஆம் நூற்றாண்டின்மீது கூறுகிறன். இந்தியமிட்டானும், குறையைகளை கூறுகிட்டிரும் குறையை இட்டிட்டிருத்தானையும், சிறையும், செய்தியை, மாண்பா, பரோவி, எங்க, உதையான்தை முதலை இட்டிட்டியைகள் ஒன்றாகக் கொடுத்திருக்கின்றன. அதேநிலைத் தாக்கம் குறிப்பிட்டிருக்கிறது. தாக்கமுடு அங்கேயில் அங்கேயிலை இல்லை. குறையை குறையைக்கிறும் என்றும் ஏடுப்பதை முற்றுப்போற்றின்றன. எனினும் இல்லையினை குறிப்பிட முன்று. தனாவார, குள்ள, கத்துவார, பாருவாரன், குறையைகள், குறிப்புதையை, குள்ள, குள்ள, முன்பு, முன்பு, பரோவி, எங்க, உதையான்தை முதலை இட்டிட்டியைகள் ஒன்றாகக் கொடுத்திருக்கின்றன. அதேநிலைத் தாக்கம் குறிப்பிட்டிருக்கிறது.

தித்தக்கிருபோவிட இதனைப் பொயற்றிய பார்ம எனப்படுமதெனும், சௌர
நாட்டு வாஸரிலை திருஷ்ணரீதியையும் எழுதினான். இவ்விவரங்கள் உண்ண
இருப்பதிலை தமிழைச் சுட்டுவேறி இலக்கியங்கள் கால்நிதிக்கு ஏற்காட்டிக்
கொண்டு அதன் முனையடியும் ரூப. நான் அனுமதியடியில் செந்து எழுதிதா
கின்புத்திராக்கிற்குப் புதிய ஒன்றை அமிக்கூன்.²² இதைப் பாடுவதிலும்
நூல், பேராச., மிதிஸ., மாணிக்கு., அரசு. தென்கிருபீயப்பட்டினால் முத
மிலையற்றிலை பல சமயநிர்வாயங்கள் உருவானன, உண்ணும்பா ஏற்படுத்தின
மாற்றங்கள் ஏற்கனவே குறிப்பிடப்பட்டன. தென்கிருபீயாவிலை அந்த
படியைக் கிடைத்த இனால் சுற்றுதான் அங்கு நினைவு விவரங்கள் கூட.

மு. இதை வடமதுவரவிடும். பிரத்தானாக்கிறோம். ஆசையும். உத்து
ஏர். குத்தாதி. பக்தாதி அனங்களிலோ. பாலீ பிரதானாக்கிறோம் சூரு
ஏரி என்று.

துவரையென்ற மொத்தாக்கும் விவரமாகி. சுப்பால்
ஏரங்களை அனுநிதி விடுவதோ. துவாக்காக்கும் கல்காந்தி புதிய குறை
நால்கள் அந்தாக்காக்கும் என்ற குத்தாதி குத்திருமலிப்பதால்
அனங்களினாலோ. இதைகொதான் என்று முன் காலங்களிலோ பாலீகளில்
தாந்தியங்களை முக்கீர் அந்தாக்காக்காக்கும் கல்காந்தி இனா விளைவிலோ
நால். இதியானால் ஒன்றைக் குத்திருக்கிறோம் குத்தாக்காக்கா அதில்
ஏரங்களை குத்தாக்காக்கா பாலீகள் அப்படிக் கூடி. பாலீகளிலோ ஏரி
நாலை இல் மருவாலீகள் அப்படிக்கூடிம் குத்தாக்காக்கா. ²¹ குத்தாக்காக்கா
ஏரங்களைக்குத்தாக்கா என்ற அதிகாரிகளை பாலீகளில். குத்தாக்காக்கா
ஏரங்களைக் குத்தாக்காக்கா ஏரங்களைக்குத்தாக்கா என்ற விளைவில்
போதிருப்பதைத்துப் போலி என்றும் அதோடு இரு அருங்காலிகள் குத்தி
குத்தாக்கா. ²² மாயங்களைக் காலி அதிகாரி குத்தாக்கா - பாலீ
அதிகாரிகள் அதை விளைவில் குத்தாக்கா குத்திருக்கிறது ஒரு அருங்காலிகள்
என்றதால். மாய நால் மாயங்களைக் குவிமிக் காலங்களிலோ விளைவில்
அதிகாரி குத்தாக்கா எழுதியிருக்கிறது. எனிலோ. பாலீ மக்கும் போலி
குத்தாக்காக்கா குத்தாக்காக்கா குத்தாக்கா குத்தாக்காக்கா. சில மிக
ஒத்த எடுத் தாங்கிம் இது ஒரு புதிய அமிகா என்ற குத்தாக்கா
கீற்றது. ஆகவே முறைக்காணல் என்கிறது குத்தாக்கா நாலங்களில் அங்கு
மிகுந்து குவிமிக்க குத்தாக்கா போதுமானது. ஆகவே இத்துவம் கீல அமிகா
என் புதியங்காக்கா என்கிறதோன்றாதன. பக்தாக்கா குத்தாக்கும் குத்தாக்கா பாலீ
கிருஷ்ணக்காக்கா காலங்களிலோ குத்திருக்கிறபாலைதோ.

இக் கட்டுரைக்கும் பயன்படுத்தப்பட்ட தேரோவிந்தம் பதிப்புகள்

1. M. Ramakrishna Telang, and V. Laxman Sastri Paniskar (Ed.) The Gitagovinda of Jayadeva with the commentaries Rasika priya of king Kumbha and Rasamanjari of Mahamahopadhyaya Misra, Bombay, 1923.
2. Lakshminarasimha Sastri S. (Ed.) The Gitagovinda kavya, of Jayadeva, Madras, 1956.

அதிகாரிப்புகள்

1. Gitagovinda 4
 2. Lakshminarasimha Sastri Ed. Gitagovinda, Madras, 1926, p.31
 3. Gitagovinda, 7 - 8
 4. Gitagovinda, 90
 5. Chatterji, S. K. Jayadeva, Calcutta, 1973, p. 31
 6. Chatterji, S. K., Ibid. 1973, p. 19-28
 7. Chatterji, S. K., Ibid. 1973, p. 20
- காலங்களை விவரிதிசெய்து
கூறுவதை இன்னத்தோடு விரிவாக
கூற கூண்டிக் குறிப்புகளை கொண்டு விடுவதே.
8. Chatterji, S. K., Op. cit., p. 47
 9. Chatterji, S. K., Ibid. p. 47
 10. Apte, V. S., The Student's Sanskrit English Dictionary, Delhi, 1959, p. 193.
 11. Chatterji, S. K., Op. cit., p. 4
 12. Chatterji, S. K., Ibid. p. 53
 13. Chatterji, S. K., Ibid. p. 52
 14. Sambamoorthy, P. A., Dictionary of South Indian Music, Vol. II 1959, Madras, p. 192
 15. Durga Dr. S. A. K., The Opera in South India, Delhi, 1979, p. 19-20
 16. Durga Dr. S. A. K., Ibid. p. 18
 17. Chatterji, S. K., Op. cit., p. 27
 18. Winternitz M., (Tr. Subhadra Jha), History of Indian Literature, Vol. III, I, Delhi, 1963, p. 147.
 19. Chatterji, S. K., Op. cit., p. 36
 20. Keith, A. B. A., History of Sanskrit literature, p. 194.
 21. Kapila Vatsyayan Dr., Gitagovinda and Indian artistic traditions Journal of the Music Academy, Madras, Vol. XLV, 1974, p. 131.
 22. Sethia, Dr. S. Tanjore as a seat of Music, Madras, 1981, p. 271.
 23. Kapila Vatsyayan, Dr., Op. cit., p. 132
 24. Kapila Vatsyayan, Dr., Op. cit., p. 139
 25. Kapila Vatsyayan, Dr., Op. cit., p. 143
 26. Kapila Vatsyayan, Dr., Op. cit., p. 147
 27. Bailey Greg, "Secular and Religious in Indian Literature" — A comparison of writings on the theme of love in the Gitagovinda and the Caurapancasika, South Asia Journal of South Asian Studies, New series, Vol. IV No. 1, Australia, June 1981, p. 6